II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. november 1996

om ændring af beslutning 96/311/EF om afslutning af medlemsstaternes regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1992, der finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, samt visse udgifter for regnskabsåret 1993

(Kun de græske, italienske, spanske og tyske udgaver er autentiske)

(96/701/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 [2], særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af EUGFL-komitéen, og

ud fra følgende betragtninger:

Inden Kommissionen inden for rammerne af beslutningen om regnskabsafslutningen fastsætter en finansiel korrektion, som berettiger til den forligsprocedure, der er fastsat i beslutning 94/442/EF [3], skal medlemsstaten, hvis den ønsker det, kunne gøre brug af denne procedure, og i så tilfælde skal Kommissionen inden sin beslutning gennemgå den rapport, som forligsorganet har udfærdiget; de frister, der er fastsat for denne procedure, var ikke alle udløbet for de korrektioner, der berettiger til proceduren, på datoen for Kommissionens beslutning 96/311/EF [4]; denne sidstnævnte beslutning vedrørte ikke de udgifter, som de pågældende medlemsstater anmeldte for regnskabsåret 1992; forligsproceduren er blevet afsluttet for hovedparten af de berørte finansielle korrektioner; derfor bør der ved nærværende beslutning foretages en afslutning af regnskaberne over de pågældende udgifter; regnskaberne over de udgifter, for hvilke forligsproceduren endnu ikke er afsluttet, vil blive afsluttet senere;

de af Italien anmeldte udgifter vedrørende præmier for endelig nedlæggelse af vinarealer, der andrager 31 861 816 140 lire, omfattes ikke af denne beslutning, da det er nødvendigt med en supplerende gennemgang af sagsakterne; dette beløb er følgelig blevet trukket fra de af denne medlemsstat anmeldte udgifter vedrørende dette regnskabsår, og regnskabet for dette beløb vil blive afsluttet senere —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De dele af bilag I til beslutning 96/311/EF, der vedrører Tyskland, Grækenland, Spanien og Italien, affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

De supplerende beløb på 19 591 000,00 DM, 12 493 466 284 dr., 721 255 271 pta. og 27 846 339 935 lire, der fremkommer i punkt 3 i bilag I, og som refunderes ved denne beslutning, skal bogføres blandt de udgifter, der henvises til i artikel 4, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 296/96 [5] for november 1996.

[1] EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
[2] EFT nr. L 125 af 8. 6. 1995, s. 1.
[3] EFT nr. L 182 af 16. 7. 1994, s. 45.
[4] EFT nr. L 117 af 14. 5. 1996, s. 19.
[5] EFT nr. L 39 af 17. 2. 1996, s. 5.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland, Den Hellenske Republik, Kongeriget Spanien og Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. november 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

»TYSKLAND

Udgifter for EUGFL, Garantisektionen Regnskabsår: 1992	DM
1. **Anerkendte udgifter**	
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	9 907 054 451,92
b) Udgifter anmeldt i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0,00
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	0,00
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c)	9 907 054 451,92
e) Ikke-anerkendte udgifter	− 52 970 804,61
f) Anerkendte udgifter, i alt (d + e)	9 854 083 647,31
2. **Bogførte udgifter**	
a) Udgifter, der er bogført i dette regnskabsår	9 960 612 381,39
b) Udgifter, der er bogført i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0,00
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	0,00
d) Udgifter bogført i et tidligere regnskabsår	0,00
e) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c − d)	9 960 612 381,39
3. **Udgifter, der skal afholdes af eller overføres til medlemsstaten efter regnskabsafslutningen** (2e − 1f)	106 528 734,08«

»GRÆKENLAND

Udgifter for EUGFL, Garantisektionen Regnskabsår: 1992	dr.
1. **Anerkendte udgifter**	
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	527 865 079 141
b) Udgifter anmeldt i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	132 358 648
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	0
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c)	527 997 437 789
e) Ikke-anerkendte udgifter	– 13 114 460 229
f) Anerkendte udgifter, i alt (d + e)	514 882 977 560
2. **Bogførte udgifter**	
a) Udgifter, der er bogført i dette regnskabsår	527 599 525 489
b) Udgifter, der er bogført i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	132 358 648
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	0
d) Udgifter bogført i et tidligere regnskabsår	0
e) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c – d)	527 731 884 137
3. **Udgifter, der skal afholdes af eller overføres til medlemsstaten efter regnskabsafslutningen** (2e – 1f)	12 848 906 577«

»SPANIEN

Udgifter for EUGFL, Garantisektionen Regnskabsår: 1992	pta.
1. **Anerkendte udgifter**	
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	462 759 884 527
b) Udgifter anmeldt i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	636 164 384
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	0
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c)	463 396 048 911
e) Ikke-anerkendte udgifter	– 32 743 754 917
f) Anerkendte udgifter, i alt (d + e)	430 652 293 994
2. **Bogførte udgifter**	
a) Udgifter, der er bogført i dette regnskabsår	462 571 064 842
b) Udgifter, der er bogført i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	636 164 384
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	0
d) Udgifter bogført i et tidligere regnskabsår	0
e) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c – d)	463 207 229 226
3. **Udgifter, der skal afholdes af, eller overføres til medlemsstaten efter regnskabsafslutningen** (2e – 1f)	32 554 935 232«

»ITALIEN

Udgifter for EUGFL, Garantisektionen Regnskabsår: 1992	lire
1. **Anerkendte udgifter**	
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	8 032 958 695 897
b) Udgifter anmeldt i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	8 203 376 912
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	– 77 298 063 824
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c)	7 963 864 008 985
e) Ikke-anerkendte udgifter	– 659 151 310 965
f) Anerkendte udgifter, i alt (d + e)	7 304 712 698 020
2. **Bogførte udgifter**	
a) Udgifter, der er bogført i dette regnskabsår	8 029 606 857 885
b) Udgifter, der er bogført i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	8 203 376 912
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	– 77 298 063 824
d) Udgifter bogført i et tidligere regnskabsår	0
e) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c – d)	7 960 512 170 973
3. **Udgifter, der skal afholdes af eller overføres til medlemsstaten efter regnskabsafslutningen** (2e – 1f)	655 799 472 953«